03

Geez, Kasumi. Didn't you just eat?

I'm hungry~ It's the spring appetite at work~

Whoa!

Sorry!

Isn't that just image training?!

I used up my energy for my guitar practice! Only in my mind, though!

Kasumi-chan, what's wrong?

Whoa? Toyama-san?

Yamabuki-san! From the same class

I'm sorry, I was spacing out. Were you okay?

Eh?

Wha-! You're troubling her! Get away!

I can smell bread from Yamabuki-san!

DO-N!

If you're that hungry, want to eat this?

Our bread

I brought too many today

Yay~ It's bread! Is it okay?!

There is!

Ah, um...

Is there chocolate bread too?!

Yaaaay~

You can just call me Saaya.

Here, you can have one too, Ichigaya-san

Dewishus~!

Hey, you two! I feel bad for Yamabuki-san!

Mm... This is good.

Choco...♥

Mm~

To be able to have all-you-can-eat delicious bread every day, how nice...!

I want to become a baker's daughter, too!

Wah~

I'm glad to see you that happy

Yep. There are times when I look after it too

Qu

You help around the store?

What should I eat next...

In exchange for that, helping out everyday can be tiring too

Oooooh~

Like this

I knead the dough everyday

I also help make bread

There's a bit of a trick to it
How do you make delicious bread!?
はいっ!
to make it in a rhythmical way!
The point is
RHYTHMICAL...
What kind of imagination is this...?
ダァン!!
ドゴ
Chew and eat properly before you speak
Eh? What is it?
?
Nom, nom
(I see)

I've always loved it

Hey, hey Do you have interest in music?

Heeey~

Yeah I did it for a while back then...

Do you, by chance, play the drums?

Um...

It's a miracle!

Kasumi, Arisa, Rimi, band...?

We are the "Kasumi Arisa Rimi band"!

Saaya-chan, you see...

I play the star-shaped red guitar.

And this is Arisa!

She can play the keyboard!

That looks fun.

Right!?

Rimirin is the bassist.

No Saaya!

We've only started but I'm sure it'll be fun!

That's why, Saaya-chan,

!?

Let's play in a band together!

I know!

You haven't heard me play Don't exaggerate it

You can't? I feel like we can't do it unless it's you...

Me too I want to hear you play the drums, Saaya-chan...

I'm sure you're amazing with the drums as well!

You can make such delicious bread!

Look at me like abandoned animals...

D- Don't...

It's fine! I'm really weak against favors...

I'll be in your care!

Are you really fine with it?!

Yay~!

Alright already! You can count me in!

Mmm~ Geez! Fine!

By the way, where do you do your band rehearsals?

You'll need money to rent a studio, right?

…

I haven't thought of this! What do we do?!

Our warehouse for practice, you know…?

!!

…Look here!!

W- We can use…

Argh! Stop clinging to me!

If you don't believe me I can give you some snacks-

Thank you, Arisaaaaa~!!

So this will be our practice place from now on, huh!

We need to organize it a bit more though.

Whoo! This makes me so excited!

c
c

Alright!

Hey- What are you doing?

cough

I'm done!

Ooh~ I want to hear your guitar playing

Me too~

Leave it to me!

While we're on it! I'll do this Part 1!

I'll do a "Kasumi-on-stage!"

An
nterview?
What s
with
that
get up?
Well then
Show me the
results of
your image
training!

If you
want to do
t Start
with your
get up
I have
some for
you two
as well

Waaah Now
I'm kinda
nervous
Gulp

Toyama
Kasumi here I
come
Well then
contestant
No 1

But this... this...

Whoa.

Where does this Radiance come from!?

!!

Twinkle little twinkle star~

ドキドキ

how I wonder what you are~

Bad guitar playing...!

What a waste...

That's weird~ I've done it properly in image training though.

Kasumi-chan, do your best!

Ahaha...

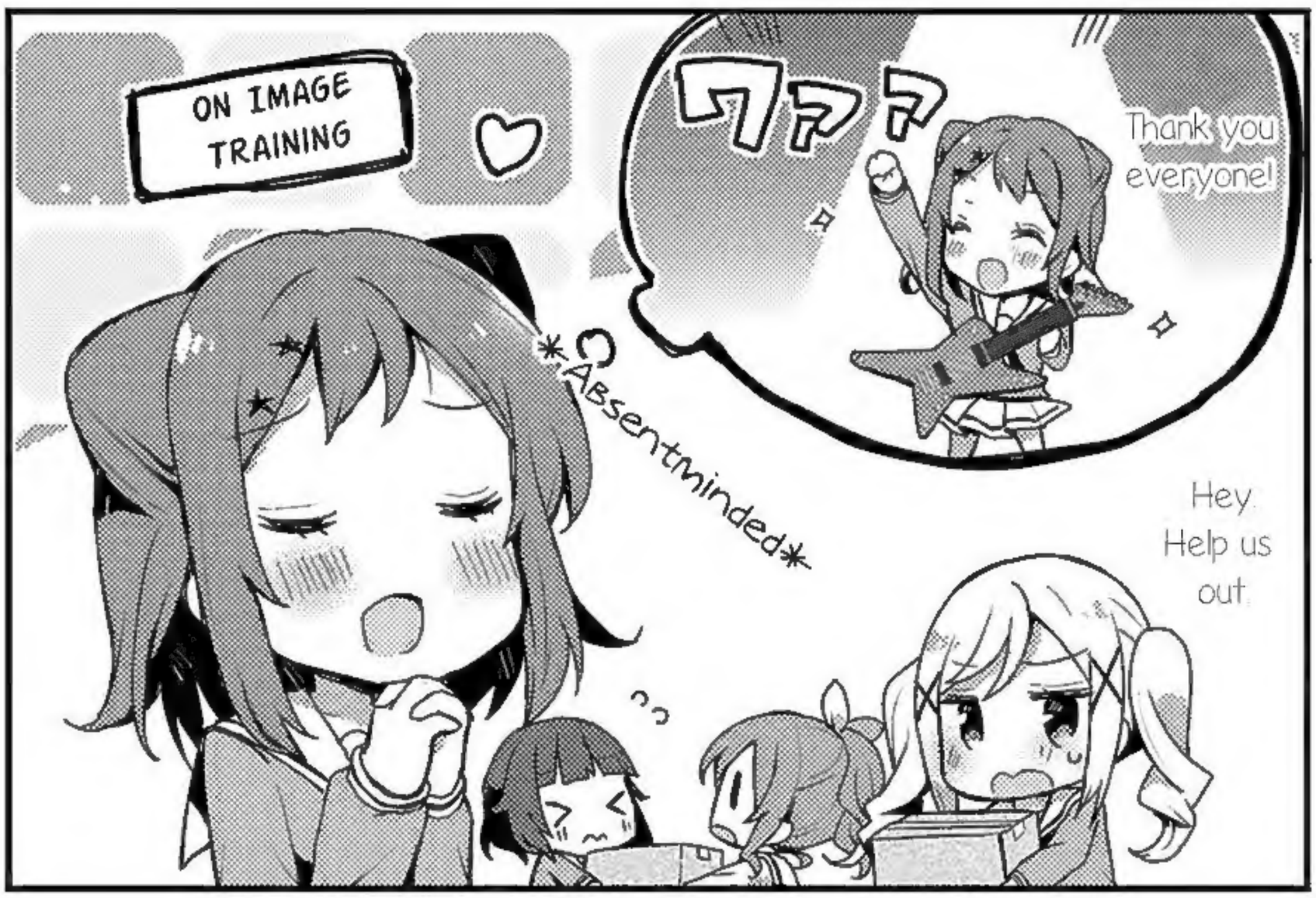
That's why I told you to practice properly!

At this rate we won't be able to do a sparkling live...!

It's okay! I was bad at it at the first time, too!

Rather than image training, aren't you just deluding yourself?

BREAK TIME


ON IMAGE TRAINING
Absentminded
ワァ
Thank you everyone!
Hey Help us out.

ARISA ICHIGAYA
I'm Ichigaya Arisa
In-charge of
Keyboards and
tambourine
I like taking
care of bonsai
and surfing
the net
I live in a house
that has a
pawnshop
BanG Dream!
よんこま
ばんどりっ!

BROUGHT TO YOU BY Seiyuuri

AIMI PLS

Translator:
Rurei

Cleaner:
MomoHonkers

Typeset:
satsunyan